G: Hello?

I: Hello? Georgia, is that you?

G: Yes …

I: Oh dear … I hope I didn’t wake you up. It’s Ivan here. I got your email and I wanted to check you were OK …. Do you need anything?

G: It’s really kind of you to phone, Ivan …. Erm, I think I just need to sleep really … and Jenny is going to bring me some honey and lemon for my sore throat.

I: Honey and lemon? Oh really, that’s an English remedy, isn’t it?

G: Yes … I suppose it is.

I: Well, have you tried having honey and butter in hot milk? In Russia, my grandmother always gave us that. I remember having it a lot when I was a child.

G: Erm, … I haven’t tried that. Did you say it’s a Russian remedy?

I: Yes … it’s really good. I used to love it and it makes your throat feel much better. Would you like me to come and see you? I could bring some round for you to try.

G: Oh, no … really. It’s fine … I mean, Jenny will be here soon.

I: It’s no bother really. I’ll just come in on my way to college. Try to get some sleep now.

G: Ermm … OK – see you in about half an hour …

*G: Alô?*

*I: Alô? Geórgia, é você?*

*G: Sim…*

*I: Nossa... espero não ter te acordado. Aqui é o Ivan. Recebi seu e-mail e queria verificar se você estava bem... Precisa de alguma coisa?*

*G: É muita gentileza sua telefonar, Ivan... Erm, acho que só preciso dormir mesmo... e Jenny vai me trazer um pouco de mel e limão para minha dor de garganta.*

*I: Mel e limão? Ah, sério, esse é um remédio inglês, não é?*

*G: Sim... suponho que sim.*

*E: Bem, você já experimentou colocar mel e manteiga no leite quente? Na Rússia, minha avó sempre nos deu isso. Lembro-me de beber muito isso quando era criança.*

*G: Erm, ... eu não tentei isso. Você disse que é um remédio russo?*

*E: Sim... é muito bom. Eu adorava e melhora bastante a garganta. Você gostaria que eu fosse te ver? Eu poderia levar alguns para você experimentar.*

*G: Ah, não... sério. Está tudo bem... Quero dizer, Jenny estará aqui em breve.*

*I: Na verdade não é incômodo. Eu dou uma passadinha rápida no meu caminho para a faculdade. Tente dormir um pouco agora.*

*G: Ermm … OK – vejo você em cerca de meia hora …*